

Nr. 10/2023

**Beschluss der Versammlung
des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-
Trentino“**

**Deliberazione dell'Assemblea
del GECT „Euregio Tirol-Alto
Adige-Trentino“**

28/09/2023

Anwesende Mitglieder der Versammlung:

Euregio-Präsident: Landeshauptmann des Landes Trentino, Maurizio Fugatti
Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, Arno Kompatscher
Landeshauptmann von Tirol, Anton Mattle
Präsident des Trentiner Landtages, Walter Kaswalder
Präsidentin des Südtiroler Landtages, Rita Mattei

Präsidentin zum Tiroler Landtag, Sonja Ledl-Rossmann
Mitglied des Trentiner Landtages, Mara Dalzocchio
Mitglied des Trentiner Landtages, Lorenzo Ossanna
Abgeordnete des Südtiroler Landtags, Magdalena Amhof
Abgeordneter des Südtiroler Landtages, Sven Knoll
Mitglied der Tiroler Landesregierung, Astrid Mair
Abgeordnete zum Tiroler Landtag, Claudia Hagsteiner

Abwesende Mitglieder der Versammlung:

Mitglied der Trentiner Landesregierung, Mattia Gottardi
Mitglied der Südtiroler Landesregierung, Daniel Alfreider
Abgeordnete zum Tiroler Landtag, Evelyn Achhorner
Abgeordneter zum Tiroler Landtag, Benedikt Lentsch

Anwesendes Mitglied des Kollegiums der Rechnungsprüferinnen und Rechnungsprüfer:

Maria D'Ippoliti, Präsidentin des Kollegiums der Rechnungsprüfer

Componenti dell'Assemblea presenti:

Presidente Euregio: Maurizio Fugatti, Presidente della Provincia autonoma di Trento
Arno Kompatscher, Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Anton Mattle, Capitano del Land Tirol
Walter Kaswalder, Presidente del Consiglio della Provincia Autonoma di Trento
Rita Mattei, Presidente del Consiglio della Provincia Autonoma di Bolzano
Sonja Ledl-Rossmann, Presidente della Dieta tirolese
Mara Dalzocchio, membro del Consiglio della Provincia Autonoma di Trento
Lorenzo Ossanna, membro del Consiglio della Provincia Autonoma di Trento
Magdalena Amhof, consigliera della Provincia Autonoma di Bolzano
Sven Knoll, consigliere della Provincia Autonoma di Bolzano
Astrid Mair, membro del Governo del Tirol
Claudia Hagsteiner, membro della Dieta tirolese

Componenti dell'Assemblea assenti:

Mattia Gottardi, Assessore della Giunta provinciale di Trento
Daniel Alfreider, membro della Giunta provinciale di Bolzano
Evelyn Achhorner, membro della Dieta tirolese
Benedikt Lentsch, membro della Dieta tirolese

Componente del Collegio dei revisori e delle revisore dei conti presente:

Maria D'Ippoliti, Presidente del Collegio dei revisori dei conti



Abwesende Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer:

Gabriele Vitella
Michael Kraler

Anwesender Schriftführer:

Generalsekretariat

Weitere Anwesende:

Elisa Bertò, Generalsekretärin des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“
Christoph von Ach, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“
Matthias Fink, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit behandelt die Versammlung des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“, kurz Euregio, folgenden

Componenti del Collegio dei revisori dei conti assenti:

Gabriele Vitella
Michael Kraler

Verbalizzante presente:

Segretariato generale

Presenti inoltre:

Elisa Bertò, Segretaria generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”
Christoph von Ach, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”
Matthias Fink, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti l'Assemblea del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”, di seguito anche Euregio, tratta il seguente

GEGENSTAND

Ernennung des Kollegiums der Rechnungsprüferinnen und Rechnungsprüfer

Artikel 8 Absatz 6 der Übereinkunft vorsieht, dass das Kollegium der Rechnungsprüferinnen und Rechnungsprüfer die finanziellen, wirtschaftlichen und Vermögensangelegenheiten der Euregio Tirolo-Südtirol-Trentino kontrolliert und die Buchführung prüft.

Gemäß Art. 5 (2) erster Satz der Satzung wird das Kollegium der Rechnungsprüferinnen und Rechnungsprüfer von der Versammlung der Euregio für die Dauer von sechs Jahren ernannt.

In Hinblick auf die Fälligkeit des zweiten Kollegiums der Rechnungsprüferinnen und Rechnungsprüfer der Euregio, welches mit Beschluss der Versammlung Nr. 8/2017 vom 12.10.2017 ernannt wurde, haben die Mitglieder der Euregio gemäß Art. 5 (2) zweiter Satz der Satzung aus dem Kreis der eigenen Experten in wirtschaftlich-finanziellen Angelegenheiten je einen Rechnungsprüfer namhaft gemacht:

OGGETTO

Nomina del Collegio dei revisori e delle revisore dei conti

L'articolo 8, comma 6, della Convenzione prevede che il Collegio dei revisori e delle revisore dei conti svolga un controllo finanziario, economico e patrimoniale dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino e ne verifichi la contabilità.

Secondo quanto previsto dall'articolo 5 comma 2, primo periodo dello Statuto, l'Assemblea di Euregio nomina il Collegio dei revisori e delle revisore dei conti per un periodo di sei anni.

Vista la naturale scadenza del secondo Collegio dei revisori e delle revisore dei conti di Euregio, nominato con delibera dell'Assemblea n. 8/2017 del 12.10.2017, ciascuno membro di Euregio ha designato secondo l'articolo 5, comma 2, secondo periodo, dello Statuto di Euregio un revisore dei conti scelto tra i propri dipendenti esperti in materia economico-finanziaria:



- mit Schreiben der Abteilung Südtirol, Europaregion und Außenbeziehungen des Amtes der Tiroler Landesregierung vom 25.09.2023, EUI-11/010/154-2023 Prot. Nr. 786 EVTZ, wurde HR DI Reinhard Krismer, vormaliger Direktor des Tiroler Landesrechnungshofes namhaft gemacht.
- Mit Schreiben des Landeshauptmanns der Autonomen Provinz Bozen Arno Kompatscher Prot. Prov_BZ 14.09.2023 0731086, Prot. 770 EVTZ, wurde Dr. Gabriele Vitella, Direktor des Amtes für Gesetzgebung der Autonomen Provinz Bozen bestätigt;
- mit Beschluss des Vorstandes der Autonomen Provinz Trient Nr. 1605 vom 08.09.2023, wurde Dr.in Maria D'Ippoliti, Abteilungsdirektorin des Servizio per il personale der Autonomen Provinz Trient bestätigt;
- con nota del Dipartimento Südtirol, Europaregion und Außenbeziehungen dell'Amt der Tiroler Landesregierung del 25.09.2023, EUI-11/010/154-2023, Prot. n. 786 GECT, è stato nominato HR DI Reinhard Krismer, già direttore della Corte dei conti del Land Tirolo.
- con nota del Presidente della Provincia autonoma di Bolzano Arno Kompatscher Prot. Prov_BZ 0731086 14.09.2023, Prot. 770 GECT, è stato confermato il dott. Gabriele Vitella, direttore dell'Ufficio legislativo della Provincia autonoma di Bolzano;
- con deliberazione della Giunta Provinciale della Provincia autonoma di Trento n. 1605 del 08.09.2023 è stata confermata la dott.ssa Maria D'Ippoliti, dirigente del Servizio per il personale della Provincia autonoma di Trento;

Artikel 3 Absatz 1 der Satzung vorsieht, dass das Amt des Präsidenten/der Präsidentin turnusmäßig von den Landeshauptleuten der Mitglieder der Euregio Tirol-Südtirol-Trentino für jeweils 24 Monate ausgeübt wird, beginnend mit 1. Oktober und in folgender Reihenfolge: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Land Tirol, Autonome Provinz Trient.

Gemäß Art. 5 (2) dritter Satz der Satzung wird der Vorsitz des Kollegiums der Rechnungsprüferinnen und Rechnungsprüfer turnusmäßig von jenem Mitglied turnusweise ausgeübt, das von dem die Präsidentschaft innehabenden Mitglied der Euregio ernannt wurde.

Nach dem Inkrafttreten der reformierten Euregio-Verfassungsgesetze (Übereinkommen und Satzung) im Jahr 2021, übt das ernannte Kollegium der Rechnungsprüferinnen und Rechnungsprüfer seine Aufgaben vom 1. Oktober 2023 bis zum 30. September 2029 aus.

Nach Einsichtnahme in die geltende Übereinkunft und Satzung und nach kurzer Besprechung

beschließt

L'articolo 3, comma 1, dello Statuto, prevede che la carica di Presidente dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino venga ricoperta a rotazione, per 24 mesi a decorrere dal 1° ottobre e che l'alternanza avviene con il seguente ordine: Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige, Land Tirolo, Provincia autonoma di Trento.

Secondo l'articolo 5, comma 2, terzo periodo, dello Statuto, il componente designato dal membro che detiene la presidenza di Euregio assume, a turno, la carica di Presidente del Collegio dei revisori e delle revisore dei conti.

A seguito dell'entrata in vigore nel 2021 dei riformati atti costitutivi di Euregio (Convenzione e Statuto), il Collegio dei revisori e delle revisore dei conti nominato esercita le proprie funzioni a decorrere dal 1° ottobre 2023 fino al 30 settembre 2029.

Visti la Convenzione e lo Statuto vigenti, l'Assemblea dell'Euregio, dopo breve discussione

delibera



die Euregio-Versammlung einstimmig:

- 1) das Kollegium der Rechnungsprüferinnen und Rechnungsprüfer der Euregio wird in der Zusammensetzung der von den Mitgliedern der Euregio namhaft gemachten Rechnungsprüferinnen und Rechnungsprüfer für die Dauer von sechs Jahren ernannt;
- 2) das Kollegium der Rechnungsprüferinnen und Rechnungsprüfer übt seine Aufgaben vom 1. Oktober 2023 bis zum 30. September 2029 aus.

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Präsident

Maurizio Fugatti
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

all'unanimità:

- 1) di nominare il Collegio dei revisori e delle revisore dei conti per la durata di sei anni nella composizione dei revisori designati dai membri di Euregio;
- 2) il Collegio dei revisori e delle revisore dei conti esercita le proprie funzioni a decorrere dal 1° ottobre 2023 fino al 30 settembre 2029.

Letto, approvato e firmato
Il Presidente

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
die Generalsekretärin

Elisa Bertò
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Letto, approvato e firmato
La Segretaria generale